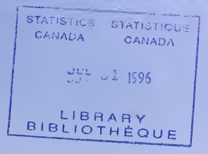
RECENSEMENT DU CANADA DE 1996



MBI-2

Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant À l'intérieur du Canada

Guide de formation



Codage Automatisé

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

MBI-2

Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant

À l'intérieur du Canada

Guide de formation

Préparé par : Division des opérations du recensement
Secteur de la statistique sociale, des institutions et du travail



Table des matières



Nota : Pour alléger le texte, le genre masculin est employé la plupart du temps pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

I. Introduction

Le présent guide de formation a été écrit pour vous aider à comprendre les procédures de codage contenues dans le manuel des procédures de la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'intérieur du Canada» (formule MBI-1).

Le guide de formation est un outil d'apprentissage qui contient des exercices sur les procédures de codage. Ces exercices n'ont pas pour objet de vérifier si vous avez mémorisé les procédures, mais de vous donner l'occasion de les appliquer. Tout en faisant les exercices du guide de formation, reportez-vous à votre manuel des procédures.

Lorsque vous aurez terminé les exercices, vous participerez à une révision des exercices et des réponses avec votre surveillant.

II. Exercices d'introduction à la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'intérieur du Canada»

Lisez le chapitre I – Introduction à la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'intérieur du Canada», de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Répondez à la question suivante.

Que doit préciser le répondant du questionnaire 2B en cochant le cercle 03 de la question 22 et le cercle 09 de la question 23?

___

___

___

Exercice 2

Répondez à la question suivante en remplissant les espaces vides.

Le manuel des procédures décrit la façon de traiter par ______________ les réponses indiquant le lieu de résidence ______________, c'est-à-dire les ______________ de chacune des deux questions.

Exercice 3

Indiquez si les énoncés suivants sont vrais (V) ou faux (F).

a) Les questions 22 et 23 sont identiques. _____

b) La question 23 demande le lieu de résidence 1 an auparavant. _____

c) Les réponses données par le répondant à l'intérieur du Canada et à l'extérieur du Canada sont traitées comme deux variables différentes. _____

d) Les questions 22 et 23 nous renseignent sur l'origine et la destination au Canada des résidents du Canada qui ont déménagé. _____



III. Exercices sur les procédures normales de codage

Lisez le chapitre II – Procédures normales de codage, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Remplissez l'espace vide dans la phrase suivante.

À titre de codeur général, vous êtes chargé d'assigner un _______ à chacune des réponses que le système vous transmet en suivant les instructions qui vous sont fournies.

Exercice 2

Énumérez les trois catégories de réponses existantes pour la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'intérieur du Canada».

(1) ____;

(2) ____;

(3) ____.

Exercice 3

Citez les difficultés de codage.

(1) ____;

(2) ____;

(3) ____.

Exercice 4

Choisissez la bonne réponse – ✓

Lorsque le système vous transmet une réponse, il s'agit d'abord :

( ) de vérifier si le système CART vous retourne une phrase ou une liste de phrase.
( ) de vérifier si la réponse se trouve dans le CCM.
( ) d'identifier sous quelle catégorie se trouve cette réponse.

Exercice 5

Choisissez la bonne réponse – √

Lorsque le système vous transmet une réponse et CART une phrase ou une liste de phrases, vous devez :

( ) consulter le CCM pour trouver le code approprié à la réponse.

( ) coder la réponse.

( ) sélectionner une phrase pour le codage.

A. Les codes

Exercice 1

Le codage de cette variable est effectué selon deux types de code :

(1) ____;

(2) ____.

Exercice 2

Dans les phrases suivantes, encerclez la bonne réponse.

(1) Les CGT comportent (3, 8, 10, 7) chiffres.

(2) Les deux premiers chiffres des CGT représentent (la ville, la province, le pays) et les deux chiffres suivants (la région, la province, la DR).

(3) Les trois derniers chiffres des CGT représentent (la SDR, la province, le pays).

Exercice 3

À l'aide du CCM, trouvez les CGT pour les réponses suivantes :

QUÉBEC, QUÉBEC : ____________________

CANMORE, ALBERTA : ____________________

SUDBURY, ONTARIO : ____________________

ALEXANDRIA, ONTARIO : ____________________

SHEDIAC CAPE, NB : ____________________

Exercice 4

Il existe 2 types de code temporaire (CT); énumérez-les.

(1) ____;

(2) ____.

Exercice 5

Les CT nationaux sont utilisés pour identifier les localités de même nom présentées dans plus d'une province. Assignez un CT national aux réponses suivantes.

a)

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.         13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
ABERDEEN
                                                                      --------
Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
ABERDEEN




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
     AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

CT national : ________________

b)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                             Type  Code
SUMMERFIELD                                                           --------

Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
SUMMERFIELD



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

CT national : ________________

c)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.       13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                             Type  Code
GASPEREAU                                                             --------

Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
GASPEREAU



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

CT national : ________________

Exercice 6

Les CT provinciaux sont utilisés pour identifier les localités de même nom se trouvant toutes dans la même province. Assignez un CT provincial aux réponses suivantes.

a)

```
            RECENSEMENT OE LA POPULATION OE 1996 / COOAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3            COOAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

 Réponse écrite à coder                                              Type  Code
 LITTLE RIVER N.S.
                                                                       --------
 Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



 IO: 61001053 069  1   4
=========================================================================================
 Oonnées pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 LITTLE RIVER N.S



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
I026 LE COOEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

CT provincial : _______________

b)

```
            RECENSEMENT OE LA POPULATION OE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3            COOAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.       13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                              Type  Code
 UNION ONT
                                                                       --------
 Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



 IO: 61001060 129  1   10
=========================================================================================
 Oonnées pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 UNION ONT



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
I026 LE COOEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

CT provincial : _______________

c)

```
               RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.          13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
LONG BEACH NS                                                        --------

Phrases retournées par CART                                    Codes    (S)élect.



ID: 61001053 069  1    4
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:   1
Cases cochées et Réponses écrites
LONG BEACH NS




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

CT provincial : _______________

d)

```
               RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.         13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
LAC LONG QC                                                          --------

Phrases retournées par CART                                    Codes    (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:   1
Cases cochées et Réponses écrites
LAC LONG QC




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

CT provincial : _______________

B. Étape d'appariement de code

L'étape d'appariement de code est l'étape qui veut assigner un code à chacune des réponses transmises par le système.

Exercice 1

En suivant les procédures du tableau de l'étape d'appariement, au chapitre II du manuel des procédures, joignez par une flèche les étapes de gauche à celles de droite.

a) **SI** le message «code valide - consultez la liste des codes valides» est affiché au bas de l'écran, **ALORS**	(1) référez la réponse au prochain niveau de codage.
b) **SI** le message «inscrire un code - code inscrit n'est pas valide» s'affiche toujours au bas de l'écran, **ALORS**	(2) vérifiez si le code correspond bien à la subdivision de recensement appropriée dans la **Liste des codes valides**.
c) **SI** le message «inscrire un code - code inscrit n'est pas valide» s'affiche au bas de l'écran, **ALORS**	(3) vérifiez si le code a été correctement saisi. En cas d'erreur, corrigez le code et répétez les **ÉTAPES 1 et 2.**

Exercice 2

Remplissez les espaces vides suivants en consultant le CCM et en choisissant parmi les étapes d'appariement de code numérotées ci-dessous.

a) Le système vous transmet la réponse «OTTAWA ONTARIO». Vous consultez le CCM et le code pour cette réponse est le _________. Les deux prochaines étapes que vous allez effectuer sont _____, ____. Suite à ces étapes, le système affiche au bas de l'écran le message «code valide - consultez la liste des codes valides». Vous allez donc _____. Si le code correspond bien vous _____.

b) Le système vous transmet la réponse «RED DEER ALBERTA». Vous consultez le CCM et le code pour cette réponse est le ______. Les deux prochaines étapes que vous allez effectuer sont ____, ____. Suite à ces étapes, le système affiche au bas de l'écran le message «inscrire un code - code inscrit n'est pas valide»; que faites-vous? ____. Suite à cette étape le message «inscrire un code - code inscrit n'est pas valide» s'affiche toujours au bas de l'écran; que faites-vous? ______.

(1) validez le code
(2) vérifiez si le code valide correspond bien à la subdivision de recensement appropriée dans la Liste des codes valides
(3) tapez le code

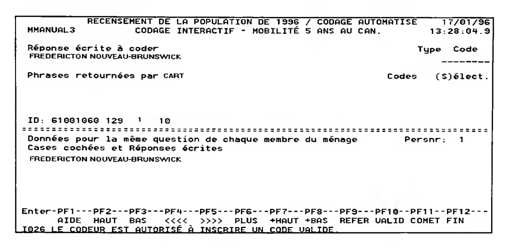
(4) le message «code valide - consultez la liste des codes valides» est affiché au bas de l'écran
(5) référez la réponse au prochain niveau de codage
(6) commettez le code
(7) vérifiez si le code a été correctement saisi. En cas d'erreur, corrigez le code et répétez les étapes 1 et 2

IV. Exercices sur le traitement des trois catégories de réponses

A. Traitement des réponses comprenant le nom de la localité et de la province

Lisez le chapitre III-A – Traitement des réponses comprenant le nom de la localité et de la province, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse comprenant une localité et une province. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1, 2 et 3 suivants.



```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE      17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                             Type  Code
FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK
                                                                   --------
Phrases retournées par CART                                   Codes   (S)élect.


ID: 61001060 129  1   10
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK


Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse. Vous avez identifié la réponse comme étant le nom d'une localité et d'une province; quelle est l'étape suivante que vous devez réaliser?

a) examiner la réponse
b) chercher le nom de la localité et de la province dans le CCM
c) consulter la liste de phrases retournée par le système CART
d) aucune de ces réponses

Exercice 2

Encerclez la bonne réponse.

Que cherchez-vous au juste en consultant le CCM?

a) la réponse «FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK» seulement
b) un code pour la réponse «FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK»
c) aucune de ces réponses

Exercice 3

Indiquez le code trouvé dans le CCM pour la réponse «FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK» : _____

Exercice 4

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/ conditions/mesures à prendre au chapitre III-A du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivantes.

a)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
OKOTOKS ALBERTA                                                       --------

Phrases retournées par CART                                  Codes    (S)élect.



ID: 61001053 069 1     4
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
 OKOTOKS ALBERTA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

Code : ________________

b)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
EGYPT ONTARIO                                                         --------

Phrases retournées par CART                                  Codes    (S)élect.



ID: 61001053 069 1     4
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
EGYPT ONTARIO



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

Code : ________________

c)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
 MMANUAL3          CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.         13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                         Type  Code
 EDMUNSTON NOUVEAU-BRUNSWICK                                         --------

 Phrases retournées par CART                              Codes    (S)élect.



 ID: 61001060 129  1  10
============================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 EDMUNSTON NOUVEAU-BRUNSWICK



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

d)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
 MMANUAL3          CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.         13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                         Type  Code
 ELVA MB                                                             --------

 Phrases retournées par CART                              Codes    (S)élect.



 ID: 61001060 129  1  10
============================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 ELVA MB



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

B. Traitement des réponses comprenant le nom de la localité seulement

Lisez le chapitre III-B – Traitement des réponses comprenant le nom de la localité seulement, du manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse comprenant la localité seulement. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2 suivants.

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.         13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
LA RONGE                                                              --------

Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
LA RONGE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

Le code pour la réponse «LA RONGE» est :

a) 4718041
b) 4178041
c) 4818041
d) aucune de ces réponses

Exercice 2

Lorsque vous avez trouvé le code dans le CCM pour la réponse «LA RONGE», il s'agit d'effectuer l'étape d'appariement de codage. Mettez en ordre les étape suivantes :

a) valider le code ______
b) taper le code ______
c) commettre le code ______
d) vérifier si le code valide correspond bien à la subdivision de recensement appropriée dans la Liste des codes valides ______

Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/conditions/ mesures à prendre du chapitre III-B du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivantes.

a)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
 MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                               Type  Code
 IQALUITT
                                                                      --------
 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.



 ID: 61001060 129  1   10
===========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 IQALUITT




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

b)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
 MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                               Type  Code
 TORONTO
                                                                      --------
 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.



 ID: 61001060 129  1   10
===========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 TORONTO




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

c)

```
        RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                           Type  Code
RIMOUSKI                                                          --------

Phrases retournées par CART                                   Codes  (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
RIMOUSKI




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID CDMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

d)

```
        RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                           Type  Code
RED DEER                                                          --------

Phrases retournées par CART                                   Codes  (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
RED DEER




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID CDMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

C. Traitement des réponses comprenant le nom de la province seulement

Lisez le chapitre III-C – Traitement des réponses comprenant le nom de la province seulement, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse écrite comprenant le nom d'une province seulement. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2 suivants.

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.          13:20:11.6

 Réponse écrite à coder                                                Type  Code
 NOUVEAU-BRUNSWICK                                                           --------

 Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



 ID: 61001053 069  1   4
 ===========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 NOUVEAU-BRUNSWICK




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Exercice 1

Indiquez si les énoncés suivants sont vrais (V) ou faux (F)

a) La réponse «NOUVEAU-BRUNSWICK» se retrouve dans le CCM et le code est 1300000. ______

b) La réponse «NOUVEAU-BRUNSWICK» doit être référée au prochain niveau de codage. ______

c) La réponse «NOUVEAU-BRUNSWICK» se retrouve dans le CCM et le code est 9913000. ______

Exercice 2

Répondez à la question suivante. Lorsque vous avez trouvé le code pour une province, quelle est l'étape suivante?

____

Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/conditions/ mesures à prendre du chapitre III-C du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATIDN OE 1996 / CDDAGE AUTDMATISE     17/01/96
MMANUAL3             CDDAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.           13:28:D4.9

Réponse écrite à coder                                                  Type  Code
TERRITOIRES DU NORD-OUEST                                                 --------

Phrases retournées par CART                                     Codes    (S)élect.



ID: 6100106D 129  1  10
================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
TERRITOIRES DU NORD-OUEST



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIOE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

Code : ________________

b)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/D1/96
MMANUAL3             CDOAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.           13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                                  Type  Code
ONTARIO                                                                   --------

Phrases retournées par CART                                     Codes    (S)élect.



ID: 6100106D 129  1  10
================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
ONTARIO



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF1D--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID CDMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE
```

Code : ________________

c)

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3          CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                              Type  Code
MANITOBA                                                               --------

Phrases retournées par CART                                     Codes    (S)élect.



ID: 61001060 129   1   10
===============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
MANITOBA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

d)

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3          CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.           13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                              Type  Code
QUÉBEC                                                                 --------

Phrases retournées par CART                                     Codes    (S)élect



ID: 61001053 069   1   4
===============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
QUÉBEC



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Code : ________________

V. Exercices sur le traitement des réponses comprenant des difficultés

A. Traitement des réponses mal orthographiées

Lisez le chapitre IV-A – Traitement des réponses mal orthographiées, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse mal orthographiée. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2.

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.         13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
 BLACK FOOT ALBERTA                                                     --------

 Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



 ID: 61001060 129  1   10
==============================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 BLACK FOOT ALBERTA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

La réponse correctement orthographiée est :

a) BLACKFOOT ALBERTA
b) BLACKFEET ALBERTA
c) BLACK FEET ALBERTA
d) BLOCK FOOT ALBERTA

Exercice 2

Encerclez la bonne réponse. La réponse «BLACK FOOT ALBERTA» une fois correctement orthographiée tombe sous quelle catégorie de réponse?

a) Nom de la localité seulement
b) Nom de la province seulement
c) Nom de la localité et de la province
d) Autres réponses
e) Réponse mal orthographiée

Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/conditions/ mesures à prendre du chapitre IV-A du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
 MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.        13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                                Type  Code
 MISSISAGUA ONTARIO                                                    ----------

 Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



 ID: 61001060 129   1   10
================================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 MISSISAGUA ONTARIO




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE   HAUT   BAS   <<<<   >>>>  PLUS   +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

b)

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
 MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.       13:20:11.6

 Réponse écrite à coder                                                Type  Code
 ST. FOY                                                               ----------

 Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



 ID: 61001053 069   1    4
================================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 ST. FOY




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE   HAUT   BAS   <<<<   >>>>  PLUS   +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

c)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
OTTOWA                                                                   --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
OTTOWA




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

d)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
22 BLABLABLA DAUPHIN TOWN MANITOBA                                       --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
22 BLABLABLA DAUPHIN TOWN MANITOBA




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

B. Traitement des réponses multiples

Lisez le chapitre IV-B – Traitement des réponses multiples, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse multiple. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2 suivants.

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.        13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
EDMONTON TORONTO                                                     --------

Phrases retournées par CART                                    Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1    4
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
EDMONTON TORONTO



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

Lorsque vous rencontrez une réponse multiple, vous :

a) référez au prochain niveau de codage
b) tenez uniquement compte de la première réponse
c) codez toutes les réponses
d) prenez la meilleure réponse

Exercice 2

La réponse «EDMONTON» tombe sous quelle catégorie de réponse?

a) Nom de la localité seulement
b) Nom de la province seulement
c) Nom de la localité et de la province
d) Autres réponses
e) Réponse mal orthographiée



Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/conditions/ mesures à prendre du chapitre IV-B du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.          13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
CHICOUTIMI WINNIPEG                                                   --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
CHICOUTIMI WINNIPEG




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

b)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3               CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN AU CAN.          13:20:11.6

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
WORKING VANCOUVER                                                     --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



ID: 61001053 069  1   4
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
WORKING VANCOUVER




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE
```

Code : ________________

C. Traitement des autres réponses

Lisez le chapitre IV-C – Traitement des autres réponses, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Le système vous transmet la réponse abrégée suivante; que faites-vous? ______________________________

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13:28:04.9

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
S'SIDE                                                                --------

Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
S'SIDE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Exercice 2

Le système vous transmet une réponse «même», «même que la Personne 1», «same», «same as Person 1»; que faites-vous? ______________________________

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.          13.28:04.9

Réponse écrite à coder                                                Type  Code
SAME                                                                  --------

Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.



ID: 61001060 129  1   10
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
SAME



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

Exercice 3

Le système vous transmet la réponse incompréhensible suivante; que faites-vous? ______________________

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3           CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS AU CAN.           13:28:04.9

 Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
 FORGET IT
                                                                          --------
 Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.



 ID: 61001060 129  1   10
==============================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 FORGET IT




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
```

VI. Exercices de révision

Voici une série de réponses qui englobe toute la matière étudiée. Dans tous les cas, déterminez la catégorie de réponse, et indiquez le code à attribuer.

Réponse	Catégorie	Code
a) MOUNTAIN VIEW		
b) ALEXANDRIA STORMONT ONTARIO		
c) NEW GLASGON NS		
d) MARS		
e) TOGO MANITOBA		
f) YUK		
g) DRUMHELLER EDMONTON ALBERTA		
h) MOOSEJAW SK		
i) MÊME		
j) CFB SHILO		
k) TRAVELLING ARIZONA		

Réponse	Catégorie	Code
l) DARMOUTH NOVA SCOTIA		
m) ISLE VERTE SAINTE-FOY Q		
n) ÎLE-DU-P.-ÉDWARD		
o) HALIFAX OTTAWA ONTARIO		
p) PHOENIX BC		
q) EDMUNSTON NB		
r) RAPIDE CITY TORONTO ON		
s) KAMSAEK SASKATCHEWAN		
t) D D ORMEAUX PQ		
u) POND INLET		
v) EGYPT ONT WINNIPEG MB		
w) KANATA		

Réponse	Catégorie	Code
x) CHILLOWACK COLOMBIE-BRITANNIQUE		
y) HULL, OTTAWA		
z) VARIOUS		



VII. Conclusion

Maintenant que vous avez lu le manuel des procédures et que vous avez fait les exercices inclus dans le présent guide de formation, vous êtes prêt à utiliser le système CART.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à demander des éclaircissements à votre surveillant.

Vous trouverez, dans le manuel du surveillant, les réponses aux exercices de ce guide de formation.

DATE DUE

